OFFICIAL GAZETTE
EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY — UITGAWE OP GESAG

30c | Friday 1 May 1981 | WINDHOEK | Vrydag 1 Mei 1981 | No. 4455

CONTENTS:

Page

GOVERNMENT NOTICES:

No. AG. 50 Department of Transport: Amendment of Regulations made under the Road Transportation Act, 1977 (Act 74 of 1977) 2

No. AG. 51 Department of Transport: Closing of a Portion of Farm Road 841: District of Maltahöhe. 2

No. AG. 52 Department of Transport: Closing of Farmroad 2424: District of Otjiwarongo 3

No. AG. 53 Department of Transport: Notification of a proposal that a portion of Main Road 74 be deviated: District of Grootfontein 3

No. AG. 54 Department of Transport: Notification of a request that District Road 1271 be deviated: District of Windhoek 4

No. AG. 55 Department of Transport: Amendment of Regulations made under the Road Transportation Act, 1977 (Act 74 of 1977) 5

No. AG. 56 Notification of an application that a portion of Farm Road 1777 be closed: District of Gobabis 6

INHOUD:

Bladsy

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS:

No. AG. 50 Departement van Vervoer: Wysiging van Regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Padvervoer, 1977 (Wet 74 van 1977) 2

No. AG. 51 Departement van Vervoer: Sluiting van 'n gedeelte van Plaaspad 841: Distrik Maltahöhe. 2

No. AG. 52 Departement van Vervoer: Sluiting van Plaaspad 2424: Distrik Otjiwarongo 3

No. AG. 53 Departement van Vervoer: Bekendmaking van 'n voorstel dat 'n Gedeelte van Grootpad 74 verlê word: Distrik Grootfontein 3

No. AG. 54 Departement van Vervoer: Bekendmaking van 'n versoek dat 'n gedeelte van Plaaspad 1271 verlê word: Distrik Windhoek 4

No. AG. 55 Departement van Vervoer: Wysiging van Regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Padvervoer, 1977 (Wet 74 van 1977) 5

No. AG. 56 Bekendmaking van 'n aansoek dat 'n gedeelte van Plaaspad 1777 gesluit word: Distrik Gobabis 6

Government Notices

Office of the

ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. AG. 50 1981

AMENDMENT OF REGULATIONS MADE UNDER THE ROAD TRANSPORTATION ACT, 1977 (ACT 74 OF 1977)

The Administrator-General has, under section 30 of the Road Transportation Act, 1977 (Act 74 of 1977), made the regulations set out in the Schedule.

SCHEDULE

Amendment of regulation 4 of the regulations published by Government Notice R.2653 of 1977

1. Regulation 4 of the Road Transportation Regulations, 1977 (hereinafter referred to as the regulations), is hereby amended by the deletion of paragraph (d) of subregulation (1).

Amendment of regulation 25 of the regulations published by Government Notice R.2653 of 1977, as amended by regulation 3 of the regulations published by Government Notice AG 56 of 1978

2. Regulation 25 of the regulations is hereby amended —

(a) by the deletion of subregulation (2); and

(b) by the deletion in subregulation (3) of the words "or of the notice in terms of subregulation (2)".

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. AG. 51 1981

CLOSING OF A PORTION OF FARM ROAD 841: DISTRICT OF MALTAHÖHE

In terms of subsection (2) of section 22 of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972), it is hereby made known that the Administrator-General has under subsection (1) of the said section 22 in the district of

Goewermentskennisgewings

kantoor van die

ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. AG. 50 1981

WYSIGING VAN REGULASIES UITGEVAARDIG KRAGTENS DIE WET OP PADVERVOER, 1977 (WET 74 VAN 1977)

Die Administrateur-generaal het kragtens artikel 30 van die Wet op Padvervoer, 1977 (Wet 74 van 1977), die regulasies uitgevaardig wat in die Bylae vervat is.

BYLAE

Wysiging van regulasie 4 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R.2653 van 1977

1. Regulasie 4 van die Padvervoerregulasies, 1977, hieronder die regulasies genoem, word hierby gewysig deur paragraaf (d) van subregulasie (1) te skrap.

Wysiging van regulasie 25 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R.2653 van 1977, soos gewysig deur regulasie 3 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing AG 56 van 1978

2. Regulasie 25 van die regulasies word hierby gewysig —

(a) deur subregulasie (2) te skrap; en

(b) deur in subregulasie (3) die woorde "of by die aanbring van die kennisgewing ingevolge subregulasie (2) gebruik word," te skrap.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. AG. 51 1981

SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN PLAASPAD 841: DISTRIK MALTAHÖHE

Ingevolge subartikel (2) van artikel 22 van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972), word hierby bekend gemaak dat die Administrateur-generaal kragtens subartikel (1) van genoemde artikel

Maltahöhe closed a portion of farm road 841 referred to in Schedule II to Proclamation 43 of 1954 which is indicated on sketch-map P1071, as set out in the Schedule.

The said sketch-map is lying open to inspection during normal office hours at the office of the Secretary for Transport, Windhoek.

SCHEDULE

PORTION CLOSED

From a point (G on sketch-map P1071) on main road 36 on the farm Remainder of Neuhof Reserve 100 generally east-north-eastwards across the said farm to a point (G1 on the said sketch-map) on the common boundary of the farms Remainder of Neuhof Reserve 100 and Consolidated Omkyk 149.

22 in die distrik Maltahöhe die gedeelte van plaaspad 841 in Bylae II by Proklamasie 43 van 1954 bedoel, wat aangetoon word op sketskaart P1071, gesluit het soos in die Bylae uiteengesit.

Genoemde sketskaart is gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Sekretaris van Vervoer, Windhoek, ter insae beskikbaar.

BYLAE

GEDEELTE GESLUIT

Van 'n punt (G op sketskaart P1071) op grootpad 36 op die plaas Restant van Neuhof Reserve 100 algemeen oosnoordooswaarts oor genoemde plaas tot op 'n punt (G1 op genoemde sketskaart) op die gemeenskaplike grens van die plase Restant van Neuhof Reserve 100 en Gekonsolideerde Omkyk 149.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. AG. 52 1981

CLOSING OF FARMROAD 2424: DISTRICT OF OTJIWAONROG

In terms of subsection (2) of section 22 of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972), it is hereby made known that the Administrator-General has under subsection (1) of the said section 22 in the district of Otjiwarongo closed farmroad 2424 which is indicated on sketch-map P1082 and which is described in Schedule II of Proclamation 61 of 1954 and Proclamation 42 of 1971.

The said sketch-map is lying open to inspection during normal office hours at the office of the Secretary for Transport, Windhoek.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. AG. 52 1981

SLUITING VAN PLAASPAD 2424: DISTRIK OTJIWARONGO

Ingevolge subartikel (2) van artikel 22 van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972), word hierby bekend gemaak dat die Administrateur-generaal kragtens subartikel (1) van genoemde artikel 22 in die distrik Otjiwarongo, plaaspad 2424 wat op sketskaart P1082 aangetoon word en wat in Bylae II by Proklamasie 61 van 1954 en Proklamasie 42 van 1971, beskryf word, gesluit het.

Genoemde sketskaart is gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Sekretaris van Vervoer, Windhoek, ter insae beskikbaar.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. AG. 53 1981

NOTIFICATION OF A PROPOSAL THAT A PORTION OF MAIN ROAD 74 BE DEVIATED: DISTRICT OF GROOTFONTEIN.

Under section 20(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, it is hereby made known that the Secretary for Transport proposes that a portion of main road 74, which is described in Schedule II of Proclamation 36 of 1953 and Schedule of Proclamation 14, of 1966 be deviated from the course thereof as described in Schedule I hereto to the course as described in Schedule II hereunder.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. AG. 53 1981

BEKENDMAKING VAN 'N VOORSTEL DAT 'N GEDEELTE VAN GROOTPAD 74 VERLÊ WORD: DISTRIK GROOTFONTEIN

Kragtens artikel 20(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, word hierby bekend gemaak dat die Sekretaris van Vervoer voorstel dat 'n gedeelte van grootpad 74 wat beskryf is in Bylae II van Proklamasie 36 van 1953 en Bylae van Proklamasie 14 van 1966 verlê word van die loop daarvan soos beskryf in Bylae I hieronder na die loop soos beskryf in Bylae II hieronder.

A sketch-map (number P1102) of the area concerned and on which the road to which the proposal refers and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown, shall for the full period of thirty days mentioned hereunder be available for inspection during normal office hours at the offices of the Secretary for Transport, Windhoek, and the Roads Superintendent, Grootfontein.

Every person having any objection to the above proposal is hereby commanded to lodge his objection in writing with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated, with the Secretary for Transport, Private Bag 12005, Ausspannplatz, 9000, within thirty days from date of publication hereof.

SCHEDULE I

PORTION OF ROAD TO BE DEVIATED:

From a point (A on sketch-map P1102) on main road 74 generally westwards across the farm Elandslaagte 917 to a point (C on sketch-map P1102) to connect with trunk road 8, section 2.

SCHEDULE II

COURSE TO WHICH ROAD IS TO BE DEVIATED:

From a point (A on sketch-map P1102) on main road 74, generally west-north-westwards across the farm Elandslaagte 917 to a point (B on sketch-map P1102) to connect with trunk road 8, section 2.

'n Sketskaart (nommer P1102) van die betrokke streek waarop die pad waarop die voorstel betrekking het en ander geproklameerde, ondergeskikte en privaatpaaie in daardie streek aangetoon word, sal vir die volle tydperk van dertig dae hieronder vermeld, gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Sekretaris van Vervoer, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Grootfontein, ter insae beskikbaar wees.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde voorstel word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne dertig dae van publikasie hiervan by die Sekretaris van Vervoer, Privaatsak 12005, Ausspannplatz, 9000, in te dien.

BYLAE I

GEDEELTE VAN PAD WAT VERLÊ WORD:

Van 'n punt (A op sketskaart P1102) op grootpad 74, algemeen weswaarts oor die plaas Elandslaagte 917 tot op 'n punt (C op sketskaart P1102) waar dit aansluit by Hoofpad 8, seksie 2.

BYLAE II

ROETE WAARLANGS PAD VERLÊ WORD:

Van 'n punt (A op sketskaart P1102) op grootpad 74, algemeen wesnoordweswaarts oor die plaas Elandslaagte 917 tot op 'n punt (B op sketskaart P1102) waar dit aansluit by hoofpad 8, seksie 2.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. AG. 54 1981

NOTIFICATION OF A REQUEST THAT DISTRICT ROAD 1271 BE DEVIATED: DISTRICT OF WINDHOEK

Under and by virtue of the provisions of section 17(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, it is hereby made known that the Roads Board of Windhoek requests that farm road 1271 as described in the Schedule hereunder be deviated.

A sketch-map (number P1095) of the area concerned and on which the road to which the request refers and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown shall for the full period of thirty days mentioned hereunder be available for inspection during normal office hours at the offices of the Secretary for Transport, Windhoek, and the Roads Superintendent, Windhoek.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. AG. 54 1981

BEKENDMAKING VAN 'N VERSOEK DAT 'N GEDEELTE VAN PLAASPAD 1271 VERLÊ WORD: DISTRIK WINDHOEK

Kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 17(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972), soos gewysig, word hierby bekend gemaak dat die Padraad van Windhoek versoek dat plaaspad 1271 soos in die Bylae hieronder beskryf verlê word.

'n Sketskaart (nommer P1095) van die betrokke streek waarop die pad waarop die versoek betrekking het en ander geproklameerde, ondergeskikte en privaatpaaie in daardie streek aangetoon word, sal vir die volle tydperk van dertig dae hieronder vermeld gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Sekretaris van Vervoer, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Windhoek, ter insae beskikbaar wees.

Every person having any objection to the above request is hereby commanded to lodge his objection in writing with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated with the Chairman of Roads Boards, Private Bag 12005, Ausspannplatz, 9000, within thirty days from date of publication hereof.

SCHEDULE

PORTION OF ROAD TO BE DEVIATED

From a point (A on sketch-map P1095) on main road 36 on the farm Solitaire 412 generally south-westwards across the said farm to a point (C on sketch-map P1095) on the said farm.

SCHEDULE II

COURSE TO WHICH ROAD IS TO BE DEVIATED

From a point (B on sketch-map P1095) on main road 36 on the farm Solitaire 412 generally west-south-westwards across the said farm to a point (C on sketch-map P1095) on the said farm.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde versoek word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf datum van publikasie hiervan by die Voorsitter van Padrade, Privaatsak 12005, Ausspannplatz, 9000, in te dien.

BYLAE I

GEDEELTE VAN PAD WAT VERLÊ MOET WORD:

Van 'n punt (A op sketskaart P1095) op grootpad 36 op die plaas Solitaire 412 algemeen suidweswaarts oor genoemde plaas tot op 'n punt (C op sketskaart P1095) op genoemde plaas.

BYLAE II

ROETE WAARLANGS PAD VERLÊ MOET WORD:

Van 'n punt (B op sketskaart P1095) op grootpad 36 op die plaas Solitaire 412 algemeen wessuidweswaarts oor genoemde plaas tot op 'n punt (C op sketskaart P1095) op genoemde plaas.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. AG. 55 1981

AMENDMENT OF REGULATIONS MADE UNDER THE ROAD TRANSPORTATION ACT, 1977 (ACT 74 OF 1977)

The Administrator-General has, under section 30 of the Road Transportation Act, 1977 (Act 74 of 1977), made the regulations set out in the Schedule.

SCHEDULE

Amendment of regulation 4 of the regulations published by Government Notice R.2653 of 1977

1. Regulation 4 of the Road Transportation Regulations, 1977 (hereinafter referred to as the regulations), is hereby amended by the deletion of paragraph (d) of subregulation (1).

Amendment of regulation 25 of the regulations published by Government Notice R.2653 of 1977, as amended by regulation 3 of the regulations published by Government Notice AG 56 of 1978

2. Regulation 25 of the regulations is hereby amended —

(a) by the deletion of subregulation (2); and

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. AG. 55 1981

WYSIGING VAN REGULASIES UITGEVAARDIG KRAGTENS DIE WET OP PADVERVOER, 1977 (WET 74 VAN 1977)

Die Administrateur-generaal het kragtens artikel 30 van die Wet op Padvervoer, 1977 (Wet 74 van 1977), die regulasies uitgevaardig wat in die Bylae vervat is.

BYLAE

Wysiging van regulasie 4 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R.2653 van 1977

1. Regulasie 4 van die Padvervoerregulasies, 1977, hieronder die regulasies genoem, word hierby gewysig deur paragraaf (d) van subregulasie (1) te skrap.

Wysiging van regulasie 25 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R.2653 van 1977, soos gewysig deur regulasie 3 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing AG 56 van 1978.

2. Regulasie 25 van die regulasies word hierby gewysig —

(a) deur subregulasie (2) te skrap; en

(b) by the deletion in subregulation (3) of the words "or of the notice in terms of subregulation (2)".

(b) deur in subregulasie (3) die woorde "of by die aanbring van die kennisgewing ingevolge subregulasie (2)" te skrap.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. AG. 56 1981

NOTIFICATION OF AN APPLICATION THAT A PORTION OF FARM ROAD 1777 BE CLOSED: DISTRICT OF GOBABIS

Under section 16(3) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) it is hereby made known that an application has been received by the Chairman of Roads Boards that a portion of farm road 1777, as described in the Schedule, be closed.

A sketch-map (number P1094) of the area concerned and on which the road to which the application refers, and other proclaimed roads in that area are shown, shall for the full period of thirty days mentioned hereunder be available for inspection during normal office hours at the offices of the Secretary for Transport, Windhoek, and the Roads Superintendent, Gobabis.

Every person having any objection to the above application is hereby commanded to lodge his objection in writing with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated, with the Chairman of Roads Boards, Private Bag 12005, Ausspannplatz, 9000, within thirty days from date of publication hereof.

SCHEDULE

DESCRIPTION OF ROAD:

The road described as farm road 1777 in Scheule I of Proclamation 31 of 1954, Schedule III of Proclamation 45 of 1955 and Schedule I of Proclamation 8 of 1962.

PORTION TO BE CLOSED:

From a point (A on sketch-map P1094) on main road 39 on the farm Buyskes 13 generally west-south-westwards and more westwards across the farms Buyskes 13 and Portion 1 (Concordia) of Buyskes 13 to a point (B on sketch-map P1094) on the common boundary of the last-mentioned farm and the farm Chamanoudon 549.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. AG. 56 1981

BEKENDMAKING VAN 'N AANSOEK DAT 'N GEDEELTE VAN PLAASPAD 1777 GESLUIT WORD: DISTRIK GOBABIS

Kragtens artikel 16(3) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972), word hierby bekend gemaak dat 'n aansoek deur die Voorsitter van Padrade ontvang is dat 'n gedeelte van plaaspad 1777, soos in die Bylae hieronder beskryf, gesluit word.

'n Sketskaart (nommer P1094) van die betrokke streek waarop die pad waarop die aansoek betrekking het en ander geproklameerde paaie in daardie streek aangetoon word, sal vir die volle tydperk van dertig dae hieronder vermeld gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Sekretaris van Vervoer, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Gobabis, ter insae beskikbaar wees.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde aansoek word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne dertig dae vanaf datum van publikasie hiervan by die Voorsitter van Padrade, Privaatsak 12005 Ausspannplatz, 9000, in te dien.

BYLAE

BESKRYWING VAN DIE PAD:

Die pad beskryf as plaaspad 1777 in Bylae I van Proklamasie 31 van 1954, Bylae III van Proklamasie 45 van 1955 en Bylae I van Proklamasie 8 van 1962

GEDEELTE WAT GESLUIT MOET WORD:

Van 'n punt (A op sketskaart P1094) op grootpad 39 op die plaas Buyskes 13 algemeen wessuidweswaarts en al meer weswaarts oor die plaas Buyskes 13 en Gedeelte 1 (Concordia) van Buyskes 13 tot op 'n punt (B op sketskaart P1094) op die gemeenskaplike grens van die laasgenoemde plaas en die plaas Chamanoudon 549.